

Unit 35

Part I

1. Notice this phrase:

Quando o Luís chegar... ()X ()X

2. It means 'When Luis arrives...'

Quando o Luís chegar... ()X ()X

3. Notice this phrase:

Quando a Ângela voltar... ()X ()X

4. It means 'When Angela returns...'

Quando a Ângela voltar... ()X ()X

5. Notice this phrase:

Quando a Lúcia vender... ()X ()X

6. It means 'When Lucia sells...'

Quando a Lúcia vender... ()X ()X

7. And notice this phrase:

Quando o Marcos sair... ()X ()X

8. It means 'When Marcos leaves...'

Quando o Marcos sair... ()X ()X

9. The above phrases are, of course, only parts of sentences. We would have to add something to them to have meaningful utterances. We might say, for example:

Quando o Luís chegar, vamos começar. ()X ()X

10. That means, 'When Luis arrives, we're going to begin.'

Quando o Luís chegar, vamos começar. ()X ()X

11. We also might say:

Quando a Ângela voltar, vamos jantar. ()X ()X

12. That means, 'When Angela returns, we're going to eat dinner.'

Quando a Ângela voltar, vamos jantar. ()X ()X

13. Here is the way to say 'When you finish...'
Quando o senhor acabar... ()X ()X
14. Here is the way to say 'When you repeat...'
Quando o senhor repetir... ()X ()X
15. And here is the way to say 'When you eat...'
Quando o senhor comer... ()X ()X
16. How would you say 'When you practice...'?
 (Quando o senhor praticar...)
 Verify: ()X ()X
17. How would you say 'When you finish...'?
 (Quando o senhor acabar...)
 Verify: ()X ()X
18. Say, 'When you sign...'
 (Quando o senhor assinar...)
 Verify: ()X ()X
19. Say, 'When you need...'
 (Quando o senhor precisar...)
 Verify: ()X ()X
20. Say, 'When you receive...'
 (Quando o senhor receber...)
 Verify: ()X ()X
21. How would you say 'When Lourdes begins...'?
 (Quando Lourdes começar...)
 Verify: ()X ()X

22. How would you say 'When Ana speaks...?'

(Quando Ana falar...)

Verify: ()X ()X

23. How about, 'When Emílio notices...?'

(Quando Emílio reparar...)

Verify: ()X ()X

24. And how about, 'When Afonso telephones...?'

(Quando Afonso telefonar...)

Verify: ()X ()X

25. Now, notice how you say 'When you can...'

Quando o senhor puder... ()X ()X

26. The form is puder, not poder. Also, notice the open E.

Quando o senhor puder... ()X ()X

27. Notice how you say 'When you know...'

Quando o senhor souber... ()X ()X

28. The form is souber, not saber. Also, notice the open E.

Quando o senhor souber... ()X ()X

29. And notice how you say 'When you do (make)...'

Quando o senhor fizer... ()X ()X

30. The form is fizer, not fazer. Also, notice the open E.

Quando o senhor fizer... ()X ()X

31. If, during the early frames of this unit, you thought you were using the infinitive forms, you now have reason to doubt it, since puder, souber and fizer are certainly not infinitives. What do these latter three forms have in common with the forms you were using in the earlier frames? Observe:

voltaram	()X	
chegaram	()X	
comeram	()X	
receberam	()X	
sairam	()X	
puderam	()X	Notice the open <u>E</u> .
souberam	()X	Notice the open <u>E</u> .
fizeram	()X	Notice the open <u>E</u> .

32. The forms just given are they-forms of the past tense. Now observe what is left when the -am portion is removed:

voltar-am	
chegar-am	
comer-am	
receber-am	
sair-am	
puder-am	open <u>E</u>
souber-am	open <u>E</u>
fizer-am	open <u>E</u>

33. The part of the verb that is left after removing the -am is precisely the form we have been practicing since frame 1.

Quando o senhor voltar...	()X	()X
Quando o Luís chegar...	()X	()X
Quando a Ana comer...	()X	()X
Quando o Marcos receber...	()X	()X
Quando a Ângela sair...	()X	()X
Quando a Lúcia puder... (<u>E</u>)	()X	()X
Quando você souber... (<u>E</u>)	()X	()X
Quando o senhor fizer... (<u>E</u>)	()X	()X

34. Quite by chance, the form will have the same shape as the infinitive in those instances where the verb is regular in the past tense.

(falaram)	
Quando o Paulo falar...	()X ()X
(viajaram)	
Quando a Yara viajar...	()X ()X
(desceram)	
Quando você descer...	()X ()X
(repetiram)	
Quando você repetir...	()X ()X

35. But it will not resemble the infinitive in those instances where the verb is irregular in the past tense.

(puderam)
Quando você puder... ()X ()X

(souberam)
Quando Alice souber... ()X ()X

(fizeram)
Quando José fizer... ()X ()X

36. Recall these additional they-forms of verbs in the past tense.

foram	()X	()X	} Open <u>E</u>
quiseram	()X	()X	
trouxeram	()X	()X	
disseram	()X	()X	
tiveram	()X	()X	
deram	()X	()X	
vieram	()X	()X	

37. How would you say 'When Jose goes...'?

(Quando José for...)

Verify: ()X ()X

38. Notice:

for: ~~am~~

Quando José for... ()X ()X

39. How would you say 'When Yara brings...'?

(Quando a Yara trouxer...)

Verify: ()X ()X

40. Notice:

trouxer: ~~am~~

Quando Yara trouxer... ()X ()X

41. How would you say 'When I have...'?

(Quando eu tiver...)

Verify: ()X ()X

42. How would you say 'When I give...'?
 (Quando eu der...)

Verify: ()X ()X

43. And how would you say 'When I come...'?
 (Quando eu vier...)

Verify: ()X ()X

44. How would you say 'When he says...'?
 (Quando ele disser...)

Verify: ()X ()X

45. And how would you say 'When he wants...'?
 (Quando ele quiser...)

Verify: ()X ()X

46. The verb form in the last frame is a familiar one.

quiser ()X ()X

47. You learned it in the sentence, 'If you want, you can come with me.'

Se você quiser, você pode vir comigo. ()X ()X

48. Which leads us to our next point. The forms we have been practicing may appear not only after quando, but also after se. (They may appear after a number of other words as well, which we will talk about later).

Quando você quiser... ()X ()X
 Se você quiser... ()X ()X

Quando ele voltar... ()X ()X
 Se ele voltar... ()X ()X

Quando o Luís sair... ()X ()X
 Se o Luís sair... ()X ()X

Quando Maria souber... ()X ()X
 Se Maria souber... ()X ()X

49. How do you say 'If I need...?'

(Se eu precisar...)

Verify: ()X ()X

50. How do you say 'If I go....?'

(Se eu for...)

Verify: ()X ()X

51. How do you say 'If you lose...?'

(Se o senhor perder...)

Verify: ()X ()X

52. How do you say 'If you can...?'

(Se o senhor puder...)

Verify: ()X ()X

53. In most of the examples thus far presented there has been an implied reference to future time. The action referred to has not happened yet.

Quando o Luís chegar... ()X
Quando a Ângela voltar... ()X

Se o Marcos sair... ()X
Se a Lúcia trazer... ()X

54. When future time is involved, quando and se are followed by these forms that you have been practicing.

Quando você chegar... ()X
Se você for... ()X

55. In some of the examples with se there is some uncertainty about what might be called 'present reality.'

Se você quiser... ()X
(I'm not sure if you want to or not.)

Se você puder... ()X
(I'm not sure if you can or not.)

56. Here is another instance of uncertainty about 'present reality.'

Se a Yara souber.. ()X
 (I'm not sure if she knows or not.)

57. Now practice several of these forms in complete sentences.

- a. Se você estiver com fome, coma. ()X ()X
 b. Quando eu acabar, você pode começar. ()X ()X
 c. Eu vou comprar uma casa quando puder. ()X ()X
 d. Eu não vou comer se não gostar. ()X ()X
 e. Eu vou viajar se tiver dinheiro. ()X ()X

58. Notice what happens to these forms when the actor is nós ('we'). Let us take chegar as an example.

Quando nós chegarmos... ()X ()X

59. An unstressed -mos ending is added to the form.

chegarmos ()X ()X

60. This is the way to say 'when we return...'

Quando nós voltarmos... ()X ()X

61. Again, observe the unstressed -mos which has been added.

voltarmos ()X ()X

62. This is the way to say 'If we stay...'

Se nós ficarmos... ()X ()X

63. This is the way to say 'If we forget...'

Se nós esquecermos... ()x ()x

64. And this is the way to say 'If we continue...'

Se nós continuarmos... ()X ()X

65. How would you say 'If we wait...?'

(Se nós esperarmos...)

Verify: ()X ()X

66. How would you say 'If we include...'?

(Se nós incluirmos...)

Verify: ()X ()X

67. How would you say 'If we sell...'?

(Se nós vendermos...)

Verify: ()X ()X

68. And how would you say 'If we can...'

(Se nós pudermos...)

Verify: ()X ()X

69. Here is the way to say 'When we have...'

Quando nós tivermos... ()X ()X

70. And here is the way to say 'when we go...'

Quando nós formos... ()X ()X

71. Now, say 'when we give...'

(Quando nós dermos...)

Verify: ()X ()X

72. Say, 'When we know...'

(Quando nós soubermos...)

Verify: ()X ()X

73. Say, 'When we can...'

(Quando nós pudermos...)

Verify: ()X ()X

74. Say, 'When we bring...'

(Quando nós trouxermos...)

Verify: ()X ()X

75. Say, 'When we begin...'

(Quando n \bar{o} s começarmos...)

Verify: ()X ()X

76. And, finally, say 'When we finish...'

(Quando n \bar{o} s acabarmos...)

Verify: ()X ()X

77. Now, notice what happens when the actor is 'they.'

Quando eles acabarem... ()X ()X

78. An unstressed -em ending is added to the form.

acabarem ()X ()X

79. This is the way to say 'When they return...'

Quando eles voltarem ()X ()X

80. Again, notice that an unstressed -em ending has been added.

voltarem ()X ()X

81. How would you say 'When they send...'?

(Quando eles mandarem...)

Verify: ()X ()X

82. How would you say 'When they know...'?

(Quando eles souberem...)

Verify: ()X ()X

83. How about 'When they open...'?

(Quando eles abrirem...)

Verify: ()X ()X

84. How about 'When they bring...'?

(Quando eles trouxeram...)

Verify: ()X ()X

85. How about 'When they come...?'

(Quando eles vierem...)

Verify: ()X ()X

86. Now, say 'If they come...'

(Se eles vierem...)

Verify: ()X ()X

87. Change it to, 'If Yara and Lucia come...'

(Se a Yara e a Lúcia vierem...)

Verify: ()X ()X

88. Now, say 'If Yara and Lucia stay...'

(Se a Yara e a Lúcia ficarem...)

Verify: ()X ()X

89. Say, 'If Yara and Lucia drive...'

(Se a Yara e a Lúcia dirigirem...)

Verify: ()X ()X

90. Say, 'If Yara and Lucia want...'

(Se a Yara e a Lúcia quiserem...)

Verify: ()X ()X

91. Say, 'If Yara and Lucia are able to...'

(Se a Yara e a Lúcia puderem...)

Verify: ()X ()X

92. Say 'If Yara and Lucia continue...'

(Se a Yara e a Lúcia continuarem...)

Verify: ()X ()X

93. And, finally, say 'If Yara and Lucia go...'

(Se a Yara e a Lúcia forem...)

Verify: ()X ()X

94. These forms will also appear after depois que, meaning 'after,' when the time reference is future. For example, this is the way you would say 'After he leaves...'

Depois que ele sair... ()X ()X

95. Here is the way you would say 'After he finishes...'

Depois que ele acabar... ()X ()X

96. And here is the way you would say 'After he goes...'

Depois que ele for... ()X ()X

97. Two other expressions which are usually followed by these forms when the time reference is future are assim que and logo que, both meaning 'as soon as':

a. assim que ()X ()X

b. logo que ()X ()X

98. For example, here is the way, you might say 'As soon as he arrives...'

Assim que ele chegar... ()X ()X

99. Or you could also say it this way:

Logo que ele chegar... ()X ()X

100. And here is one way to say 'As soon as I can...'

Assim que eu puder... ()X ()X

101. Or you might elect to say it like this:

Logo que eu puder... ()X ()X

Practice 1 (Recorded)

Using depois que, practice saying the following phrases:

'After _____'

1. I return
2. I know
3. we know
4. we leave
5. we sell
6. Joe begins
7. Joe speaks
8. Joe and Sergio eat lunch
9. Joe and Sergio practice
10. Ana Maria takes
11. you say
12. you do

Practice 2 (Recorded)

Using assim que, practice saying the following phrases:

'As soon as _____'

1. he returns
2. she finishes
3. she brings
4. I say
5. Ana gives
6. Paul reads
7. we wake up
8. we have
9. they come
10. they sign
11. I pay
12. he telephones

Practice 3 (Recorded)

Using logo que, practice saying the following phrases:

'As soon as _____'

1. I eat dinner
2. I find out (know)
3. Angela and Marcos arrive
4. Lucia and Luis return
5. Yara and I can
6. Yara and Lourdes can

7. they serve
8. she notices
9. she has (takes) coffee
10. she asks
11. she phones
12. we know

102. It may be appropriate to end this programming section with a very commonly heard expression which utilizes one of the forms presented earlier. The expression contains the word 'God.'

Deus ()X ()X

103. The expression is: 'God willing.'

se Deus quiser ()X ()X

104. Literally, it says 'if God wishes.'

se Deus quiser ()X ()X

105. It is a phrase which is often added to statements referring to the future.

a. A gente sai amanhã, se Deus quiser. ()X ()X

b. Ele vai comprar outro, se Deus quiser. ()X ()X

106. The forms you have been practicing in this section bear the technical name 'future subjunctive.' We have thought it best not to refer to them as such. You have learned the mechanics of an important feature of Portuguese structure. You should now be able to put it into practice without feeling the burden of imposing terminology....se Deus quiser.

se Deus quiser ()X ()X

Completion Exercise

Complete these sentences by translating the English in parentheses.

1. Nós vamos jantar (when they return).
2. Ele vai sair (when the boss returns).
3. Ele vai fazer isso ainda hoje (if he doesn't forget).
4. Eu vou telefonar para ela ainda hoje (if I don't forget).
5. Eu vou ao Brasil (if they send me).
6. Eu vou de avião (if it doesn't cost too much).

7. Eu vou pela Varig (if I can).
8. Nós vamos sábado (if we can).
9. Nós vamos a pé (if it doesn't rain). (a pé = 'on foot')
10. Nós podemos dar uma volta (if you wish).
(dar uma volta = 'go for a stroll')
11. Eu só vou saber amanhã (when she tells me).
12. Eu quero jantar mais tarde (when I'm hungry).

13. Eu digo para ele (when I see him).
14. Nós vamos reconhecê-lo (when we see him).
15. Faz favor de trancar a porta (when you leave).
(trancar = 'lock')
16. Vai ficar mais frio (when I open the window).
17. Vocês podem deixar os livros aqui (if you wish).
18. Nós temos que perguntar ao José (as soon as he arrives).
19. Nós temos que falar com o José (as soon as we arrive).
20. Eles vão dizer (as soon as they know).

21. Ele vai nos dizer tudo (after he finishes).
22. Eu vou lhe dizer (after I finish).
23. Eles pretendem comprar casa (after they get married).
('marry' = casar)

24. Eu lhe escrevo (after I get to Brazil).
25. Eu lhe telefono (after I get home).
26. Você me avisa (when you have to leave)?
(avisar = 'notify')
27. Vocês me avisam (when you have to leave)?
28. Ele vai se sentir melhor (after he eats).
29. Eles vão se sentir melhor (after they eat).

Unit 35

Part II

1. Listen to this sentence: Ele tem trabalhado muito.
() ()
2. It means 'He has been working a lot.'
() ()
3. Notice the verb form trabalhado. It consists of the stem trabalh- and the ending -ado. Repeat.
trabalhado ()X ()X
4. Now repeat 'He has been working.'
Ele tem trabalhado. ()X ()X
5. Here is 'We have been working.'
Nós temos trabalhado. ()X ()X
6. How do you suppose you say 'I have been working'?
(Eu tenho trabalhado)
Verify: ()X ()X
7. From there it is an easy step to 'They have been working.'
How do you say it?
(Eles têm trabalhado)
Verify: ()X ()X
8. Notice this phrase: Eu tenho estudado.
() ()
9. What does it mean?
(I have been studying.)
10. The verb form estudado is composed of stem estud- plus ending -ado. Repeat.
estudado ()X ()X

11. Now say again, in Portuguese, 'I have been studying.'

Eu tenho estudado. ()X ()X

12. Here is 'Inês has been studying.'

A Inês tem estudado. ()X ()X

13. And here is 'Inês and Yara have been studying.'

A Inês e a Yara têm estudado. ()X ()X

14. How would you say 'Inês and I have been studying'?

(Eu e a Inês temos estudado.)

Verify: ()X ()X

15. Most -ar type verbs have a form corresponding to trabalhado and estudado. For example, from mandar you would expect to get:

mandado ()X ()X

16. And from olhar you would expect to get:

olhado ()X ()X

17. Similarly, brincar ('to play') yields:

brincado ()X ()X

18. inventar ('to invent') yields:

inventado ()X ()X

19. falar yields:

falado ()X ()X

20. And nadar ('to swim') yields:

nadado ()X ()X

21. Notice this sentence:

O José tem falado inglês. ()X ()X

22. What does it mean?

(Joe has been speaking English.)

23. Here is the Portuguese again:

O José tem falado inglês. ()X ()X

24. Notice this sentence:

O Sérgio tem nadado todas as manhãs. ()X ()X

25. What does it mean?

(Sérgio has been swimming every morning.)

26. Now say it in Portuguese.

O Sérgio tem nadado todas as manhãs. ()X ()X

27. What does this sentence mean?

O Marcos tem brincado muito. ()X ()X

(Marcos has been playing a lot.)

28. Now say it in Portuguese.

O Marcos tem brincado muito. ()X ()X

29. Because of the presence of ter 'have,' there is a strong impulse among us English speakers to translate these constructions as 'have worked,' 'have studied,' 'has spoken,' 'has played,' etc. Such translations are likely to be incorrect or inaccurate. The nearest English equivalent is most often expressed by using the word 'been.' The formula is: 'have/has' plus 'been' plus the '-ing' form, i.e., 'have been working,' 'has been speaking,' etc.

30. What does this sentence mean?

Ele tem viajado muito. () ()

(He has been traveling a lot.)

31. What does this sentence mean?

Ele tem jantado cedo. () ()

(He has been eating dinner early.)

32. How about this one?

Eu tenho levantado tarde. () ()

(I've been getting up late.)

33. And this one?

Ela não tem ajudado nada. () ()

(She hasn't been helping at all.)

34. Now repeat these phrases.

a. ele tem jantado ()X ()X

b. eu tenho levantado ()X ()X

c. ela não tem ajudado ()X ()X

35. Notice this construction.

ele tem comido () ()

36. Also notice this construction.

eu tenho bebido () ()

37. And this one.

eles têm trazido () ()

38. And this one.

nós temos saído () ()

39. The corresponding form for -er and -ir verbs ends in -ido. The form consists of the verb stem plus the ending -ido. The verb comer for example, has the stem com-. To this we add the ending -ido.

comido ()X ()X

40. Similarly, the verb beber yields:

bebido ()X ()X

41. The verb trazer yields:

trazido ()X ()X

42. And sair yields:

saído ()X ()X

43. Repeat these phrases.

- a. Nós temos comido. ()X ()X
- b. Yara tem saído. ()X ()X
- c. Eles têm bebido. ()X ()X
- d. Eu tenho trazido. ()X ()X

44. What does this phrase mean?

Ela tem servido () ()

(She has been serving)

45. What does this one mean?

Ele tem esquecido () ()

(He has been forgetting)

46. How about this one?

Eles têm perdido () ()

(They have been losing)

47. And this one?

Tem chovido muito () ()

(It has been raining a lot)

48. Now repeat these.

- a. Ela tem servido. ()X ()X
- b. Ele tem esquecido. ()X ()X
- c. Eles têm perdido. ()X ()X
- d. Tem chovido muito. ()X ()X

49. Several verbs have irregular formations. Notice the following:

- a. (abrir) aberto ()X ()X
- b. (escrever) escrito ()X ()X
- c. (ver) visto ()X ()X

d.	(dizer)	dito	()X	()X
e.	(fazer)	feito	()X	()X
f.	(pagar)	pago	()X	()X
g.	(vir)	vindo	()X	()X
h.	(pôr)	posto	()X	()X

50. Repeat these sample sentences.

- a. Esta loja tem aberto mais cedo desde a semana passada.
- b. Eu tenho escrito todos os dias.
- c. Ultimamente não temos visto bons filmes.
(Ultimamente = 'recently')
- d. Ela tem dito muita coisa.
- e. O João não tem feito nada.
- f. Nós temos pago a faxineira todas as semanas.
(faxineira = 'cleaning lady')
- g. Ele tem vindo cedo.
- h. Ela tem posto dinheiro no banco todos os meses.

51. Here are additional examples using both regular and irregular forms.

- a. A Regina tem engordado muito.
- b. A Vânia não tem emagrecido ultimamente.
- c. O Carlos não tem se vestido muito bem.
- d. Nós temos visto demais televisão.
- e. Nós não temos praticado suficientemente.
(suficientemente = 'enough')
- f. Eu não tenho me sentido muito bem.
- g. Eles têm lido muitas revistas.

52. Occasionally you will find these forms used as adjectives.

homem ocupado ()X ()X

53. Like all adjectives, they agree in gender and number with the noun to which they refer.

a. mulher ocupada ()X ()X

b. carros usados ()X ()X

c. janelas abertas ()X ()X

d. palavra inventada ()X ()X

54. Here is the phrase 'The window is open.'

A janela está aberta ()X ()X

55. The verb 'to close' is fechar.

fechar ()X ()X

56. 'Closed' is fechado.

fechado ()X ()X

57. So how would you say 'The window is closed'?

(A janela está fechada)

Verify: ()X ()X

58. How would you say 'Gloria is well rested'?

(A Glória está bem descansada)

Verify: ()X ()X

59. How would you say 'The car is already sold'?

(O carro já está vendido)

Verify: ()X ()X

60. How about 'The bill is already paid'?

(A conta já está paga)

Verify: ()X ()X

61. How would you say 'Everything (tudo) is paid'?

(Está tudo pago)

Verify: ()X ()X

62. You know gelado 'frozen, cold,' which is the -do form of gelar 'to freeze.' Do you remember how you say 'a nice cold beer'?

(Uma cerveja bem gelada)

Verify: ()X ()X

63. Some time ago you learned cansado 'tired,' which is the -do form of the verb cansar 'to tire.' It is more likely to appear as an adjective.

a. Eu estou cansado. ()X

b. A Yara está cansada. ()X

c. Nós todos estamos cansados. ()X

64. You have also learned incluído 'included,' which is the -do form of the verb incluir 'to include.' It too is more likely to occur as an adjective.

a. O café está incluído. ()X

b. A Maria está incluída. ()X

c. As meninas estão incluídas. ()X

65. In a recent Estorinha you learned vestir 'to dress.' How would you say 'She is very well dressed today'?

(Ela está muito bem vestida hoje)

Verify: ()X ()X

66. In another Estorinha you learned alugar 'to rent.' How would you say 'The house is rented'?

(A casa está alugada)

Verify: ()X ()X

67. How about 'The apartment is rented'?

(O apartamento está alugado)

Verify: ()X ()X

68. And 'The apartment is unoccupied'?

(O apartamento está desocupado)

Verify: ()X ()X

69. And how about 'The apartment is furnished'?

(O apartamento está mobiliado)

Verify: ()X ()X

70. You have learned cuidado 'care,' which is the -do form of the verb cuidar 'to care.' So how would you say 'The apartment is well cared for'?

(O apartamento está bem cuidado)

Verify: ()X ()X

71. Try these additional examples.

- a. Nós estamos perdidos.
- b. A data fica confirmada.
- c. Ela está um pouco distraída.
- d. Então fica tudo combinado?
- e. O senhor está com tudo preparado?
- f. Nós fomos ao Brasil o ano passado.
- g. Ela tem hora marcada.
- h. O meu relógio está adiantado.
- i. O seu relógio está atrasado.

Vocabulary

<u>hora marcada</u>	'appointment'
<u>relógio</u>	'clock', 'watch'
<u>adiantado</u>	'fast'
<u>atrasado</u>	'slow'

Completion Exercise

Model:

Ele pagou tudo. Está tudo pago.

1. Ele preparou tudo. Está tudo _____.
2. Ele fechou a porta. A porta está _____.
3. Ela abriu a janela. A janela está _____.
4. Eles confirmaram a data. A data está _____.
5. Eles fizeram o café. O café está _____.
6. Eles preencheram a ficha. A ficha está _____.
7. Nós lavamos o carro. O carro está _____.
(lavar = 'wash')
8. Nós consertamos o rádio. O rádio está _____.
(consertar = 'repair')
(rádio = 'radio')
9. Eu assinei o contrato. O contrato está _____.
(contrato = 'contract')

Cognates

Many English words ending in '-ty' have cognates in Portuguese that end in -dade. Practice this list of words as they are given to you on the tape. All are feminine.

Practice 1. (Recorded)

adaptabilidade	irregularidade
agilidade	liberdade
atividade	nacionalidade
capacidade	necessidade
crueldade	oportunidade
curiosidade	popularidade
densidade	possibilidade
durabilidade	prosperidade
elasticidade	realidade
eletricidade	regularidade
especialidade	responsabilidade
familiaridade	simplicidade
fatalidade	universidade
flexibilidade	utilidade
generosidade	velocidade

Vocabulary Hint (Recorded)

1. Notice:

a. fácil

facilmente 'easily'

b. possível

possivelmente 'possibly'

c. claro, clara

claramente 'clearly'

2. It is frequently possible to add -mente to an adjective and thereby form an adverb. The process is analagous to adding '-ly' to adjectives in English. Adjectives that have both masculine and feminine forms (claro, clara, etc.) use the feminine form.

3. Here are additional examples.

a. maravilhoso

maravilhosamente

- b. cuidadoso
cuidadosamente
- c. fantástico ('fantastic')
fantasticamente
- d. típico
tipicamente
- e. comum ('common')
comumente
- f. franco ('frank')
francamente
- g. geral ('general')
geralmente
- h. real ('real,' 'actual')
realmente
- i. aberto
abertamente
- j. prático ('practical')
praticamente
- k. imediato ('immediate')
imediatamente
- l. decidido ('decided')
decididamente
- m. infeliz ('unhappy')
infelizmente

4. Practice these examples.
- a. Esse prato é tipicamente brasileiro.
(prato = 'dish')
 - b. Nós fizemos tudo abertamente.
 - c. Francamente, eu não gosto disso.
 - d. Comumente a gente não sai à noite.
 - e. A mulher do Bill pinta maravilhosamente.
(pintar = 'paint')
 - f. Os filhos dele são realmente lindos.
 - g. Isso é praticamente impossível.
 - h. Ele geralmente sabe a resposta.
(resposta = 'answer')
 - i. Retire-se imediatamente!
(retirar-se = 'leave', 'get out')
 - j. Decididamente eu não vou. ('definitely')
 - k. Infelizmente o doutor Almeida não pode atender a
senhora hoje.
(doutor = 'doctor')

Review

1. Repeat:

O avião só sai às 3 da tarde. ()X ()X

2. Translation:

The plane won't leave until 3 o'clock.

3. Comment:

Portuguese só plus a verb in the affirmative is the equivalent of English verb in the negative plus until.

Practice (Recorded)

Repeat these utterances. The English is given below.

1. Hoje o Jorge só chegou aqui às 10.
2. Eu só vou para o Brasil em agosto.
3. O metrô do Rio só fica pronto o ano que vem.
4. Ele só me telefona depois que chega ao escritório.
5. Eu só vou jantar depois das oito.
6. Nós só vamos saber disso sábado.
7. Isso só aconteceu ontem.
8. Ela só me falou hoje de manhã.
9. Eu só vou fazer compras amanhã.
10. Ele só vai sair depois que eu chegar.
11. Eu só escrevo depois que você me escrever.

English equivalents

1. Today George didn't arrive here until ten.
2. I'm not going to Brazil until August.
3. The subway in Rio won't be ready until next year.
4. He doesn't call me until after he arrives at the office.

5. I'm not going to eat dinner until after eight.
6. We won't know that until Saturday.
7. That didn't happen until yesterday.
8. She didn't tell me until this morning.
9. I'm not going shopping until tomorrow.
10. He won't leave until after I arrive.
11. I won't write until (after) you write to me.